





6918 Corporate Dr #A5, Houston, TX 77036

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS 美南新聞網站 Southern Daily News www.scdaily.com







'HERN NEWS GROUP 美南新聞報賞





Southern Television www.scdaily.com/tv

United Healthcare 聯合健康保險

全美最大亞裔獨立多媒體集團

The Largest Asian Independent Multi-Media Grou in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

> 提供紅藍白卡 健保諮詢

10613 Bellaire Blvd., Suite A-250 (Saigon Houston Plaza 二樓)

Houston, TX 77072 🚇 華語杳詢專線:1-866-868-8988

聽力語言殘障專線:711 週一至週五,上午9時至下午5時

Y0066_191127_105437_M_CT

■ www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. 美南新闻日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 Serving Since 1979 NO. 12045

華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO 發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai 商業廣告:ad@scdaily.com 設計部:art@scdaily.com 編輯部:editnews@gmail.com 會計部:acccounting@scdaily.com 分類廣告:cla@scdaily.com 美南新聞網站:www.scdaily.com 美南電視15.3:https://scdaily.com/tv 美南黄頁:https:scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e–paper:www.scdnews.com 分類廣告專頁Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號:美南網ID:today–america 國際貿易中心:http://www.itch



Cell: (832)768-2679





美南印刷廠 U.S.A.Printing

www.scdaily.com













Delta 變異株肆虐,美國衛生當局 今天政策大轉彎,呼籲打完疫苗在疫 情熱區室內仍應戴口罩。官員表示, 調查發現打完疫苗後染疫個案的體內 病毒量,與未打疫苗者相當,仍可能 散播病毒。

美國疾病管制暨預防中心(CDC)5月中鬆綁口罩指引,建議已完成 COVID-19(2019 冠狀病毒疾病)疫 苗接種民衆室內室外免戴口罩。相隔 不到3個月,今天就因不敵 Delta 變異 病毒株的高傳染性,被迫部分恢復。

CDC 主任瓦倫斯基(Rochelle Walensky) 今天表示,爲抑制 Delta 變 異株傳播與保護他人,若在傳染率顯 著或高的地區,打完疫苗仍建議在公 共室內空間配戴口罩;K-12(幼兒園 到高中)校園內也應人人戴口罩,包 括教職員、學生與訪客,不論打完疫 苗與否

根據CDC定義,「顯著」(substantial) 傳染率是指過去7天期間,該 區域每10萬人有50至99人確診,「高 (high) 傳染率則是每 10 萬人有 100 人以上確診。目前美國有68%區域符合 上述其中一種定義

瓦倫斯基指出,目前 Delta 變異株 是美國境內主流,約占80%;專家調查 發現,極少數打完疫苗仍染疫的個案 ,體內病毒量與未接種疫苗者相當 代表仍可能將病毒傳給他人。

瓦倫斯基說,目前12歲以下孩童 仍無法打疫苗,免疫功能低下者接種 疫苗也無法獲得完整保護;公衛專家

也憂心,若大量病毒持續在未打疫苗 民衆間傳播,不久後就可能出現能夠 逃脫疫苗抗體的新型變異株,尤其在 防重症方面。

她表示,更新口罩指引是反映最 新科學證據,強調這是個「艱難決定

至於打完疫苗仍染疫機率有多高 , 瓦倫斯基表示, 專家正追蹤全國超 過20群人狀況,這數萬人當中有醫療 人員、必要工作者及長照機構人員。 專家每週爲他們採檢,分析突破性感 染情況,之後會向外界報告結果

但她強調,接種疫苗仍是防重症 或死亡最有效方式,即便是面對 Delta 變異株,疫苗也能降低病毒在社區間

、國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸

商業貸款大型公寓,商鋪,老人公寓,建築貸款 ◎ 專精 H1B, L1, L2, E1, E2 貸款及建築貸款

從新貸款拿現金.不需等六個月

朱瑞蕻 Rei Ryan NMLS 244297



Minnie Chen 832-677-3188 RMLO NMLS#316118

minnie.fasteasy@gmail.com

, 費用少! 通國/粵語/英語 低首付買房,重貸,抵押。無身份,無信用,

代理多家保險公司,保費低,賠償快!

房屋,汽車,商業,醫療和人壽 誠聘貸款和保險經紀,請電:832-677-3188(貸不到款不收費

無收入和無工作都可以貸。手續簡便,批準快,服務好! Yvonne Chee **832-535-8860** RMLO NMLS#1181437 vvonnestchee@gmail.com L03-FAST EASY 駁傑簽款陳徐36C 8 g

接工作等LaneCert 十万年新 政府授权的IT职业学校,提供培训、实习、就业一条龙服务

尤需任何专业背景

800小时学习训练

帮助学生获得CCIE认证

迅速找到高薪工作

Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888

9999 Bellaire Blvd. # 909 , Houston, TX 77036

特色优势 Cisco 专业讲师,小班授课 互联网专家 包教包会

Big Data 大数据专家

留学生提供 OPT、H1B

2850 W Parker Rd. X 75075, 972-268-7129 12989 Bellaire Blvd #4A, 休斯顿 1455 Monterey Pass Rd ey Park CA 91754. 圣地亚哥:6360 El Cajon Blvd #101 San Diego CA 92115,

老兵&低收入 免费申请

Cell: 682-333-3292 Web: www.lanecert.com



Friday:9am~6pm 陽花山 713-581-2110 10am~5pm 陽花山 713-581-2189 ◆ 自動封閉式看動門、警衛巡邏

♦ 位置方便,靠近香港超市多元文化社器 各户借有法衣供戴機連接口 有草面玻璃拉門相连的私家霉臺 房間等徵彼禮和壁爐" ◆ 寬敞游泳池◆ 多語種、全方位的專業管理及維修服務 ◆ 住户活動重導厨房設備

旅行社





适用人群

退伍军人

失业人士

战収入首

留学生

对现有工作不满意者

无需基础, 专业不限

包水电网 每日三餐 每周清洁 精美家具 退休、养老、 子女托付、复健、度假





2021 干朝旅游 9/6-9/15/2021 10天美國中部精潠游

\$1488/人包含早餐酒店及小費

專業服務

公司成立,會計簿計,

薪資申報,財務報告,

稅局審計,各類保險

歡迎來電預約:

832-559-2999

Austin Yeung, CPA

TX地址: 9788 Clarewood Dr., Suite 110,

★首選黃石、坎昆全包團 讓您樂在其中 ★阿拉斯加"午夜陽光"、夏威夷陽光充沛 ★西雅圖星光號火車 令您流連忘返







Memorial好學區,2015年豪華洋房,4房3.5浴3車庫,高級裝修配置,高挑 客廳,電影院,遊戲間,書房,特製廚具,美麗後院。僅售\$1,185,000。

630尺。僅售\$318,000 近醫學中心,有鐵門社區,二層樓洋房,3房2.5浴2車庫,全屋木地板,高 客廳, 2,814尺。僅售\$ 475,000。 1.百利高中學區,非常漂亮一樓洋房,3房2.5浴2車庫,全屋新裝修,光線充

足,複合木及瓷磚地板,不銹鋼廚具,花崗石檯面,私家泳池,2,210尺。 僅售\$454,900 5. West U, 近醫學中心, 聯排房, 好學區, 交通方便, 三房二浴, 二車庫,

月租\$ 1,950。





FOTILE A BREATH OF FRESH ENGINEERING"

全美首家方太官方旗艦店 方太華人首選廚電品牌

探索健康廚房的秘密---到店購買

281-201-8186

713-772-7888

休斯頓方太 官方旗艦店

休斯頓

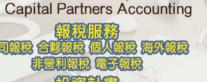
中國城店

3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478





SAKURA



代理Gate1旅遊 Viking/Globus 遊輪 廉价机票 埃及 歐洲 亞洲 澳紐 南美/中美洲 非洲等全球旅遊團

<mark>aaplusvacation.com</mark> 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)

水鴻註冊會計樓

Insurance Agencies LLC 832-968-8833 ,我們的會計師都會精心為您處理,請您放心交給我們

專精各類保險

汽車-人壽-商業

勞工-房屋-醫療

建築-意外

Marco Wu



Flushing地址:136–56 39th Ave Suite 410 Flushing, New York 11354

櫻花抽油煙機 誠聘德州與佛州地區經銷商





歡迎聯繫/台灣櫻花公司海外事業處





星期三

我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

07/27/2021



德州議會鬧劇繼續上演



德州州議會議長菲勒今天簽署一項拘 捕令,將對聖安東尼地區选出之民主黨州 議員柯德進行逮捕, 柯德日前從華府返回 但是週日又重返華府加入其他五十 位的民主黨議員, 旨在抗議德州議會要强 行通過新的投票案

這項通緝令執行上有困難, 因為他們 都身處外州,這批目前暫居華盛頓的民主 黨州議會議員希望州議會無法達到法定人 而無法通過新的法案。

當他們集體離開奧斯丁前往華府之後 由共和黨控制之議會立即發佈希望他們 回到議會之通令, 但是他們已經離開德州 州法令是不可能到外州把他們逮捕回來

目前正在進行的臨時州議會將在八月 六日結束, 但是艾伯特州長堅持立即再加 開 臨时會,繼續討論新的投票法。

近年來, 德州之政治版圖有了重大之 變化, 新的居民和移民不斷增加, 到目前 之统計,每月有一萬一千外來人,湧進徳 州,主要的大城市幾乎是民主黨人之天下 , 而非城市地區仍然是共和黨之死忠部隊 他們正遭受威脅, 希望縮緊公民投票方 改變以往通訊或不下車可投票之規定

如今五十一位民主黨代表『逃亡」外 州, 以阻擋法案通過, 也真是民主政治的

Texas House Speaker Signs Arrest Warrant For Democrat

Texas House speaker Dade Phelan signed a civil warrant for the arrest of San Antonio democratic state representative Philip Cortez who rejoined his colleagues in DC.

The warrant is not likely to have a legal impact since Texas law lacks jurisdiction outside of the state. More than 50 House Democratic representatives left the state and flew to DC to block Republicans from having the quorum needed to pass a new voting bill.

Cortez chairs the House Urban Affairs Committee and didn't reply to the warrant and said that this is his duty to do everything he can to stop this harmful legislation.

The current special session is slated to end on August 6 and the Democrats said they don't plan to return to Texas. But Governor Greg Abbott said he plans to call another special session to get his priority legislation passed.

In the last few years the political landscape of Texas has changed rapidly. Many newcomers and immigrants are coming to Texas and most of them are Democrats Republicans are losing their majority control in many of the state's urban areas.

We really want to see this political drama come to an end soon. Our state is still facing so many challenges and we need



the lawmakers to solve our problems.





美國休斯敦國際區區是

Chairman of International District Houston Texas

Publisher Southern Daily Wea H. Lee

美南報業 發行人:李蔚華

美南集團董事會主席

Southern News Group Chairman / CEO

美國國際貿易文化交流中心 理事會主席 Chairman of International Trade & Culture Center

幾内亞共和國駐休斯敦名譽總領事 Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas



















蘇力&鄢旎律師事務所 LAW OFFICE OF SOLIS & YAN

AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答



蘇力律師*

Jaime 律師



Robert 律師 Andy 律師





Joe 律師







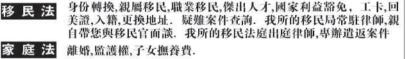


鄢旎律師**



精辦移民

周六照常服務



刑法,交通罰單 超速,洒後駕駛,及各類刑事辯護.

商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證

★在洛杉磯.芝加哥,達拉斯等八處設有分所 www.solisyanlaw.com

傳真:713-583-9749 地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)

Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization, *Licensed in Texas **Licensed in New York

9515 Bellaire Blvd., #A Houston, TX 77036 (王朝對面)

Sam's Insurance Agency

健康保險 - 代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財産保障 為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃







C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

刑事事故/車禍意外/人身傷害

ATTORNEY 資深出庭辯護律師

精通國語、英語 粵語、西班牙語



電話 713-779-4416

歡迎來電預約: 832-632-4639

家庭法/離婚官司/子女扶養 精 商業/房產糾紛/各類案件 LAWYERS

休士頓最佳律師 獲獎無數



英語、國語、粵語、西班牙語 E-mail manager.v@houstondivorcenow.com

www.leelegalgroup.com 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室



與包德士律師事務所 LIN & VALDEZ L.L.P

(713) 339–4200 | **(**713) 339–4299 ♥ 9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)

linlawfirmusa.com ≥ info@linlawfirmusa.com

四位資深律師及專業助理,集逾50年執業經驗提供專業法律服務

Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.

☆ H/E/L/O簽證申請,轉換學生身份 移民 ☆ 傑出人才,EB-2國家利益豁免

☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民 ☆ 親屬移民

☆ 宗教移民,受虐配偶自我申請

☆ 廚師,工程師,護士等職業人員移民 ☆ 政治庇護,移民保釋,法庭上訴

☆ 十年線卡申請 ☆ 公司成立,股東協議

商業 ☆ 地產買賣文件準備,審閱及過戶 ☆ 德州,聯邦,跨國訴訟及欠款追討 ☆ 投資,生意買賣合約及過戶

龃 民事 訴訟

☆ 商標, 商名申請與保護

☆ 餐館員工告訴辯護, 勞資糾紛

☆ 個人與公司破產諮詢與申請 破產 ☆第7及11章破產申請



☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護 ☆ 偷竊,強盜,傷害與詐欺案件 ☆ 酒駕,毒品,性傷害案件 ☆無照按摩,風化案件,刪除前科

遺產 規劃 與 信託

遺囑,保險與避稅信託 ☆ 遺產規劃與處理,遺囑認證 ☆ 法定與醫療授權書,醫師指令 財產保護規劃,諮詢顧問 ☆ 生前信託,成人監護權申請 ☆ 繼承人認定程序

家庭

☆ 協議離婚,爭議離婚訴訟 ☆ 婚前與婚後財產協議 ☆ 收養,監護,改名

☆ 更改離婚判決內容 徳州律師協會,休仕頓律師協會遺囑認證,信託,以及不動產法組組員,美國移民律師協會會員

A10-LIN STEWART 林志豪律節367B_8+16

BlueCross BlueShield Humana. UnitedHealthcare







熊莊齡來律師 家庭案件

Offices of Sung & Associates, P.C

Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.

◇子女撫養費

◇監護及探視權 電話:713.988.6388

6100 Corporate Dr., Suite 170,

Houston, TX 77036 (福祿大樓)



維莊齡律師 Diana C. Hsiung

◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證 ● 訴 訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權

> ● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件 車禍 請勿放棄您應得權利,協助車禍後修車、

地產買賣/地產過戶/各式租約/各類

L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各

種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔

租車及盡速獲得理賠。



宋秉穎律師 法學博士

AMY P. Y. SUNG 德州/紐約律師執照

通國/英/台/粵語

成立公司/跨國投資/爭議解決/生意

保書及公民入籍等

地產相關合約/貸款文件

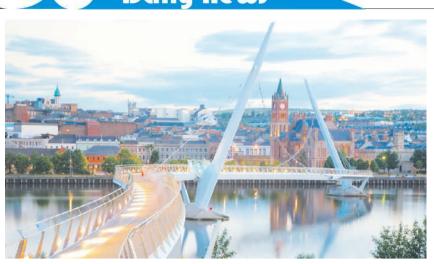
買賣 / 各式商業合約 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議

遺囑信託 及其它

Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787 E-mail: amysung@sunglawfirm.com

E-mail: sunglawyer@yahoo.com 新地址: 6918 Corporate Dr,Suite A-7, Houston,TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)





綜合報導 倫敦當局要求布魯塞爾同 意磋商新協議,以規範英國脫歐後涉及 北愛爾蘭的貿易問題,但並未單方面廢 棄和歐盟所達成"分手協議"的相關部 分。而歐盟則立即拒絕重新就此事談判 ,稱將尋求其他解決方案。

當地時間21日,歐盟委員會副主席

塞夫科維奇發布聲明稱,歐盟拒絕重新 談判英國脫歐後有關北愛爾蘭的貿易安

他說,歐盟將在與英國政府談成的 "議定書框架內,繼續尋求有創意的解 決方案",但是"我們不會同意重新談

脱歐後北愛齒蘭貿易問題昭僵局 英國要求重談遭犯

據報道,英國和歐盟達成《北愛 爾蘭議定書》(Northern Ireland Protocol),作為2020年英國脫歐協議的一 部分。

各方擔憂,北愛爾蘭和愛爾蘭若出 現硬邊界,恐引發暴力沖突,破壞美國 斡旋在1998年簽訂的和平協議

塞夫科維奇強調,該協議的目的是 保護北愛爾蘭的和平。為實現這個目標 , 必須執行協議定書, 尊重國際法律義 務至關重要。

《北愛爾蘭議定書》基本上要求對 往來英國本島和北愛爾蘭之間的貨物進 行通關檢查,但這些規定對企業來說室 礙難行,同時也讓堅定支持北愛爾蘭是 英國一部分的"親英派"大為反感。 自年初英國全面脫歐以來,多家英

是停止對北愛爾蘭的銷售,就是減少對 是這麼做的時機。" 當地銷售的品項。

and Spencer)表示,依照當前的議定書形 會出現空貨架。

當地時間21日,英國脫歐事務官員 佛羅斯特強調: "我們不能這樣繼續下

他向英國國會表示, 英國有正當理 由可以啟動議定書中的第16條,即允許 任一方因協議而受到意想不到的不利影

響時,可以采取單邊行動廢除條款。

"顯而易見,目前存在的情況有理由啟 國企業因為不滿新的官僚作業規定,不 動第16條。盡管如此,我們決定現在不

佛羅斯特表示: "我們看到有機 連鎖零售業者馬莎百貨集團(Marks 會采取不同處理方式,以找出新途徑, 通過協商和歐盟達成共識,在我們涵 蓋北愛的安排中達成新平衡,讓各方受

> 另一方面,英國首相約翰遜的發言 人同日表示,英國希望歐盟花一點時間 考慮倫敦關於修改脫歐協議中涉及北愛 爾蘭部分的提議。"我們已經說了一段 時間,即議定書施行的方式讓人無法接 受,迫切需要解決。"

法國正式進入第四波疫情 德爾塔毒株"閃電般速度傳播"

綜合報導 法國官方宣布,法國正式進入第四波新冠疫情。官方同 時警告,法國的新冠發病率正在急劇上升,新冠變異病毒德爾塔毒株正 以"閃電般速度傳播"。

法國政府發言人阿塔爾當晚召開發布會,代表官方通報疫情 最新形勢。他確認,法國正式進入第四波疫情。他指出,新一波 疫情在法國的傳染力很強,這主要是德爾塔毒株在法國的快速傳 播導致的。

阿塔爾警告,法國的新冠發病率正在急劇上升,新增確診病例數在 一周内翻了一番,單日新增確診病例重新突破萬例。德爾塔毒株正以 "閃電般速度傳播",已占法國新增確診病例的80%,並導致住院患者 人數再度上升。

阿塔爾指出,如果病毒過度傳播,就會有新的變異病毒毒株出現的 風險。他還認為,盡管大多數法國人已接種疫苗或已預約接種,疫苗接 種的覆蓋率目前仍然不夠。法國衛生部19日晚的數據顯示,法國已有 3780萬人接種至少一劑疫苗,3078萬人完全接種

在談到健康通行證的相關問題時,阿塔爾表示,擴大健康通行證使 用範圍的措施仍會按原計劃實施。從本月21日開始,進入50人以上文 娱場所必須持健康通行證;從8月起,進入餐廳、酒吧等餐飲場所以及 進行長途旅行等活動必須持健康通行證。

如果相關場所未能嚴格檢查健康通行證,初次違反將會被處以1500 歐元罰款,多次違反將會被處以9000歐元罰款。不過這一處罰力度已遠 低於官方最初提議的45000歐元罰款。

阿塔爾說,為了保證將擴大健康通行證使用範圍的措施順利推行, 餐館、酒吧、會展中心、特定商業中心等場所的員工須在8月30日之前 完成疫苗接種

希臘單日新增病例大幅增長 疫苗完全接種比例約44%

綜合報導 希臘國家公共衛生組織官布,過去24小時希臘新增3565 例新冠確診患者,再次出現單日大幅增長。目前,希臘累計確診463473 例。新增死亡9例,累計死亡12867例。

塞薩洛尼基亞裏斯多德大學環境工程學教授薩利亞尼斯20日表示, 到7月底,希臘每日新增的新冠肺炎確診病例數量可能會達到3500例。

他說: "最近幾天病例的增長速度有所放緩,但從前一天開始,我 們又觀察到了增長的趨勢"。他指出,在病例激增明顯的地區加大快速 檢測非常重要。

在提到上周開始在米克諾斯島實施的限製措施時,薩利亞尼斯說, 如果這些措施能夠得到嚴格遵守,那麼它們可能會在下周解除。

此外,他還指出,如果到秋季時,希臘新冠疫苗接種率沒有達到 75%,每日新增的病例數量可能會達到6000例。

希臘衛生部初級保健秘書長希米斯托克利斯在19日舉行的疫情通報 會上表示,從20日起,公立或私立醫院的醫生將能通過官方指定的平臺 ,為行動不便的人士在線登記在家接種新冠疫苗。上門接種服務所使用 的疫苗為只需單劑註射的強生疫苗。

希米斯托克利斯還宣布了希臘疫苗接種的情況。截至7月19日, 希臘總共接種了超過978萬劑疫苗。超過545萬人已經接種了至少一 劑疫苗,超過460萬人已經完全接種了疫苗,這一比率相當於總人口 的44%。

虐待、性侵…… 加拿大原住民學校幸存者講述噩夢經歷

綜合報導 學校本應是青春琢夢的地 方,而越來越多的證據表明,加拿大原住 民寄宿學校已成為大量原住民的"終生夢 - 近兩個月,加拿大先後在4所原 住民寄宿學校舊址附近發現總共1000多座 無標記的墳墓,死者中年齡最小的只有3

會

布魯斯·艾倫是原住民寄宿學校幸存 者之一。同時作為加拿大印第安寄宿學校 幸存者協會的精神健康誌願工作者,他聽 到來自加拿大全國各地幸存者講述的悲慘

艾倫近日告訴新華社記者,隨著更多 寄宿學校舊址裏無名墳墓被發現,越來越 多曾經選擇沈默的幸存者,紛紛鼓起勇氣 給協會打來電話,說出自己噩夢一般的經

"孩子們在學校裏經常遭受虐打,比 如鞭打手掌甚至讓他們當眾脫光鞭打屁股 。你可以想見這些傷害有多麼屈辱!肉體 虐待、精神虐待、性侵犯都非常普遍。 艾倫說。

加拿大聯邦成立後 ,逐步建立原住民兒童 "同化"原住民。 2015年加拿大真相與和 解委員會公布的一份報 告顯示,自19世紀40 年代到20世紀90年代 ,至少有15萬印第安人 、因紐特人和梅蒂人等 原住民兒童被強製送入 原住民兒童寄宿學校。 至少3200名兒童在原住 民兒童寄宿學校被虐待

寄宿學校等種族同化政策,對加拿大 原住民造成的打擊和傷害不僅是身體上 的,還有精神創傷。許多幸存者因為 "終生夢魘"而酗酒,甚至吸毒,進而喪 失工作能力。寄宿學校沒有教給他們有用 的知識,更沒有教給他們如何關愛他人, 導致很多人不僅缺乏工作技能, 還有家庭 暴力傾向等嚴重的心理問題。

加拿大原住民組織第一民族大會全國

酋長羅絲安妮·阿奇博爾德認為,寄宿學 校幸存者是跨代精神創傷受害者。這種創 傷影響著原住民生活的許多方面,比如平 均壽命更短、發病率更高等。

阿奇博爾德說,現在調查才剛開始, 寄宿學校受害兒童總數很難估計。"我們 要牢記,這些死者是我們的孩子,不能只 把他們當作數字來對待……加拿大這一種 族滅絕的悲劇到底有多黑暗,時間會讓我 們看到真相。"

德國政府批準 四億歐元緊急救災資金



綜合報導 德國聯邦內閣批準了一項緊急援 助方案,將由聯邦和各州共同出資合計四億歐 元,用於對該國日前遭受罕見洪水災害的地區 實施援助。

截至當天,本次洪災已造成德國境內超過 170人遇難。洪水給德國西部北威州、萊法州和 南部巴伐利亞州造成了巨大的破壞。

根據德國聯邦內閣當天批準的方案,德國 聯邦政府和相關聯邦州將分別各撥款兩億歐元 ,用於向災區緊急發放援助。

德國內政部長澤霍費爾當天在柏林介紹這 一方案時表示,首批緊急援助針對的對象主要 是那些在洪災中失去一切的人。這筆款項將用 於幫助那些陷入困厄的民眾盡快渡過難關,同 時彌補洪災對當地房屋、農林業生產和企業經 營所造成的破壞。此外,德國政府還將向歐盟 團結基金申請援助款項。

德國聯邦政府當天表示,考慮到災後修復 和重建的範圍,受影響的各州預計將在未來數 月至數年內要承擔巨大的工作量。過去的經驗 表明,相關重建工作或需耗資數十億歐元,德 國聯邦政府為此將在財政上為各州提供支持。

德國財政部長朔爾茨當天表示,受災地區 的醫院、學校和基礎設施等的重建工作即將展



★平板足

★香港腳

★姆趾櫜腫

★糖尿病腳疾

★腳部矯正

★嵌甲痛

醫學博士

Houston 診所: 11100 S.W. Freeway, Houston TX77031 SUGAR LAND 診所:

D.P.M., FACFAS 56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250 Sugar Land, Texas 77478

新伸世雷射治療『灰指甲 不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 特價優惠 \$100.[∞] OFF

www.advancedfootdocs.com

電話: 713-772-3338(FEET)通曉普通話

☆ (1)(2)(3)房任君選

Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com

內科/家庭全科/高血壓/糖尿病/腸胃 甲狀腺疾患/關節炎/年度體檢/婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814 9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場内]

移民體檢 年度體檢

毎週五天 -至週五 8:30AM-4:30PM

D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B_8

(中英文流利)

城永慶

新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售\$183,000.

HAPPY VILLAGE

☆ 華人管理順心意

位於西南城中區

購物辦事兩相宜

公車後車在門前

永茂地產**四**ms 10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036 713–778–0110

公

商場住宅倉庫租售管

※ 如意花園 Condo 出售,2 房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售\$120,000 ※ Bellaire & 6 號,新裝修、空調、花崗岩廚房检面,3 房2浴,地板よらし空 \$ 133,900 吉屋出租,在MemorialHWY6,四房35浴游泳池,新地毯、地碑、油漆、冷暖氣,新百葉霞,高**50公**2,700倍359,900 House 出售,西北區,近290在Fairfield 社區,4房2.5廟2車庫,二層樓,二吋新百葉窗。

Tel: (713)771-5868 6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036 Harwin Dr. 圍牆鐵門雷子鎖

幸福转那

營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

閉路監控與巡邏

國粤滬語服務佳

☆ 幸福永遠跟隨您



美國内科特考文憑

Huaiguang Li, M.D.Ph.D

Board Certified, ABIM

★雞眼

★骨折

★運動受傷

★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★

學生體檢 婦科體檢 檢

> 精通國語/粵語 招前台員工

术 真耶穌教會 **True Jesus Church**

335 Avenue E, Stafford, TX 77477

2, 電話: (281)631-5260 □網址: www.tjc.org ☑ 電子郵件: Houston@tjc.org

中英安息日崇拜:週五晚上7:45週六早上10:45 中英文分組查經:週六下午1:30 英文兒童宗教教育:週六早上11:00 下午2:00

方块文字与您共识 用文化情怀与

南新聞日報 休士顿黄页

电话:281-498-4310·传真:281-498-2728·E-mail: ad@scdaily.com

美國佛羅里達州官員今天表示,上個月24 日的公寓大廈坍塌事件最後一名失蹤者,遺體 已經尋獲,身分也獲得確認,使得最終罹難人

路透社報導,邁阿密戴德郡(Miami-Dade County) 當局在記者會上表示,搜 索隊員本月20日找到最後一具遺體,經醫學檢 驗人員比對確認身分,確定是54歲的赫達雅 (Estelle Hedaya) o

赫達雅的家人告訴「紐約時報」(The New York Times),赫達雅才剛從紐約搬到佛

位於邁阿密近郊瑟夫賽德鎮(Surfside)、 屋齡 40 年的香普蘭大廈南棟 (Champlain Towers South)於6月24日凌晨1時30分前後

事發當時居民多在睡夢中。消防人員日以 繼夜搜尋罹難者,7月7日正式放棄可能找到 生還者的最後一線希望,23日宣告搜尋行動正

共計有97人在大樓坍塌時命喪現場,另有

美國總統拜登今天和伊拉克總理哈德米 (Mustafa al - Kadhemi) 展開會談,並表示, 兩國關係已進入「新階段」,包括美國在伊拉 克的戰鬥行動將終止。

拜登與哈德米在白宮一同亮相,拜登說, 美國「致力於兩國安全合作」,將「繼續訓練 和協助(伊拉克),以對付崛起中的伊斯蘭國

他說:「但到了今年底,我們將不再執行 戰鬥任務。」

拜登並強調,美國支持伊拉克10月份選舉 。他說,美國正與伊拉克當局、波斯灣合作理 事會(Gulf Cooperation Council)以及聯合國 密切合作,以確保選舉公正。

哈德米則說,美、伊兩國有「戰略夥伴關 係…美國,他們幫助伊拉克,我們一同戰鬥、 戰鬥並擊敗伊斯蘭國」。

他說:「今天我們的關係比以往更堅定… 包括在經濟、環保、衛生、教育和文化等方面 的夥伴關係。」



美國電動車製造商特斯拉(Tesla)今天公布 財報,首見季度獲利逾10億美元。儘管供應鏈出 現問題,特斯拉仍重申2021年產量目標不變

法新社報導,特斯拉上季(截至6月30日) 獲利衝高至11億美元,遠高於1年前同期獲利 1.04億美元;營收將近倍增,達120億美元。

這家由企業鉅子馬斯克(Elon Musk)掌舵 、成長快速的電動車製造商上季交車數量超過20 萬輛,也締造新紀錄。

特斯拉重申2021年預測說:「以多年展望來 看,我們預期交車數量年均成長率將達到50%。 若干年後,我們成長可能更加快速,估計今年就 是如此。

這種說法和1季前幾乎相同,但特斯拉在新 聞稿中也暗示了供應鏈的問題。

這些問題包括全球半導體短缺在內,由於缺 乏半導體供應,通用公司(General Motors)、福 特汽車(Ford)和其他製造商已被迫減產。

特斯拉指出:「在全球車輛需求處於紀錄高 峰之際,零組件供應將嚴重影響今年下半年的交 車成長率。」

特斯拉表示,儘管供應鏈有些「小」問題, 但在中國的生產「依然強勁」。

特斯拉今天盤後股價上漲 1.4%至 666.69 美元



德納疫苗爆生產出問題 南韓緊急更改



南韓政府今(27)日表示,美國生技大廠莫德納(Moderna) 通知生產出現問題,供應疫苗計畫被迫調整,韓國也將修正大 衆疫苗接種計畫。

綜合韓聯社、路透社報導,韓國國務總理金富謙今日在政府 新冠疫情跨部門會議上表示,美國生技大廠莫德納通知韓國政府 疫苗生產出現問題,供應疫苗計 畫被迫進行調整

金富謙並未說明莫德納疫苗的產 線出現何種問題,不過表示韓國 政府正在和莫德納討論具體的疫 苗供應日期及數量。

金富謙也表示,韓國政府將會提 出額外的疫苗接種措施,以讓韓 國在11月達成群體免疫目標,具 體施行計畫預計很快對外公布。

韓國衛生官員朴眞永昨(26)日也已經公布這項消息,強調 韓國政府已經動員所有行政、外交資源來釐淸事實、擬定對策。 目前尚不清楚莫德納疫苗的生產問題會影響多少出貨量及影 響多久,也不清楚會否影響到其他國家。莫德納並未對此置評。

韓國目前正開放55至59歲民衆接種疫苗,50多歲民衆中 高達84%、相當於617萬人已經預約本周接種疫苗,不過礙於出 貨延遲,當局已經將部份民衆預約的莫德納疫苗改成輝瑞/BNT

韓國中央防疫對策本部長鄭銀敬表示,莫德納的生產問題不 會影響原訂本月到貨的莫德納疫苗總量,不過她並未提出具體數

韓國政府於2020年12月與莫德納簽署協議,採購4000萬劑 疫苗讓2000萬民衆接種,最初計畫是莫德納於今年第2季開始分 批次交付疫苗

雖然韓國政府一直在努力提升疫苗接種工作,不過礙於疫苗 短缺、出貨延遲,目前韓國5200萬人口中,只有33%人口至少接 種1劑疫苗,13%已經完整接種疫苗。



李 兀 鐘 保險經紀公司 http://www.johnleeins.com

代理市面上各大聯邦醫療保險 (Medicare)計劃



免費協助申請Part B

7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036 (華埠大廈) 電話: (832) 500-3228



Allrisc Insurance Agency

獨立經營、代理至少二十多間A級保險公司

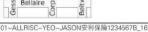
商業保險



713.777.6000 - 精通: 國、粵英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM

星期六 9AM-2PM 6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036



为您打造职场先锋!让您迅速声名远播!

美南新聞 休士頓黃頁

电话: 281-498-4310 | 传真: 281-498-2728 | E-mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com



綜合報導 據日本共同社報道,日本首相管 義偉在東京元赤阪的迎賓館與美國製藥巨頭輝瑞 公司首席執行官(CEO)艾伯樂舉行了會談。鑒於 日本國內對新冠疫苗供應的擔憂高漲,菅義偉向 輝瑞尋求將原定10月以後的疫苗提前供應

據報道,會談中,菅義偉介紹了日本國內 新冠疫情和疫苗接種的進展情況。他強調了疫 苗在防止疫情擴大方面的重要性,要求將計劃 10月起運至國內的2000萬劑疫苗提前供應。艾 伯樂對疫苗的必要性表示理解。

此外,菅義偉還對輝瑞向東京奧運會和殘 奧會各國家和地區運動員提供疫苗,以及4月 電話會談中商定的追加供應5000萬劑疫苗表示 了感謝。艾伯樂回應稱,希望奧運取得成功。

報道稱,會談以兩人共進早餐的形式舉行 ,持續了約1個小時。日本行政改革擔當相河 野太郎也列席作陪。

報道指出,輝瑞疫苗截至6月向日本提供 1億劑,按計劃,7至9月和10月之後將分別提 供7000萬劑和2000萬劑。當下,日本地方政 府用於面向居民接種的輝瑞疫苗,因供應量減 少而紛紛停止或延期預約,中央政府面臨增加 供應的壓力。

與此同時,日本疫情形勢依然嚴峻。日本 廣播協會(NHK)指出,在東京,新一輪疫情來 勢洶洶,不僅住院患者不斷增多,甚至不少奧 運相關人員也接連確診。奧運期間如何保障醫 療資源供應,將是東京面臨的一大挑戰

望提前供應疫苗 管義偉與糧瑞 CEO 共進早餐會談 1 小時

星期三



首次!

中國科學院昆明動物研究所 在西藏林芝發現雪豹

綜合報導 從中科院昆明動物研究所獲悉:近日,中國科 學院昆明動物研究所在開展"林芝市孟加拉虎種群動態及棲 息地監測項目"過程中,科研人員利用紅外相機在林芝市察 隅縣北部地區拍攝到國家一級重點保護野生動物雪豹的珍貴 書面,這是林芝市首次在野外記錄到雪豹活動影像

自2018年以來,中國科學院昆明動物研究所蔣學龍和李 學友研究團隊,在林芝市雅魯藏布大峽谷及伯舒拉嶺共布設 紅外相機206臺,獲得有效照片10081張,於2019年首次拍攝 到野生孟加拉虎,並記錄到雪豹、雲豹、金貓、雲貓、豹貓 、黑麝、馬麝、羚牛等31種珍稀、瀕危野生哺乳動物,為東 喜馬拉雅獸類多樣性資源本底評估、格局解析及重要物種保

雪豹作為頂級捕食者和旗艦物種,對棲息地完整性和原 真性要求較高,是生態環境健康的重要指示物種。本項目在 伯舒拉嶺除了拍攝到雪豹外,還記錄到大量的巖羊、中華鬣 羚等偶蹄類動物,表明該區域雪豹的潛在可獲得性較高,是 雪豹的理想棲息地

下一步,研究團隊將繼續在雅魯藏布大峽谷及伯舒拉嶺 區域開展野生動物系統調查和監測研究,以珍稀、瀕危、旗 艦物種為抓手,重點對生物多樣性熱點區、生態關鍵區和調 查薄弱區開展綜合科學考察研究, 為區域生物多樣性保護和 生態安全屏障建設提供服務

印度馬哈拉施特拉邦 遭遇極端降雨致至少67人遇難

綜合報導 路诱社等媒體報道說, 印度西部沿海的馬哈拉施特拉邦過去 日康復。官方正密切監控馬哈拉施特拉 兩天來遭遇極端降雨天氣,引發的山 體滑坡與洪水等災害已經造成至少67

路透社報道稱,該邦部分地區在24小 時內的降雨量高達594毫米。該邦首席部 長鳥達夫 薩克雷介紹說,極端降雨導致 邦內不少河段的水位超出了警戒水位,所 以政府不得不在某些特定地區泄洪,官方 也疏散了一些低窪地區的民眾。目前,海的救助金。 軍及陸軍官兵正在沿海受災地區協助參與 救援工作。

據報道,在該邦萊加德地區,強降 雨引發的數起山體滑坡事故已經造成至 少36人喪生、近40人失蹤。印度總理 莫迪23日下午在其推特賬戶上發文說, 這裏發生的悲劇讓我深感痛苦。我向失 雨季,時常會造成大規模人員傷亡。

去親人的家屬們表示慰問,祝願傷者早

極端降雨天氣還導致該邦首府孟買 市的一座建築物倒塌,造成至少4人遇 難。該邦其它地區還有27人因類似事 故喪命。此外,該邦有數百個村莊陷 入了停電、停水困境。據莫迪及烏達 夫. 薩克雷宣布的消息,每位死者的家 屬將獲得70萬盧比(約7萬元人民幣)

據《印度斯坦時報》等媒體發布的消 息,當地氣象局已經對該邦的數個地區發 出了紅色預警,預測未來幾天將會有持續 強降雨。雨勢可能到26日以後才會有明顯

每年6月至9月是印度等南亞國家的

越南疫情嚴重 耐克鞋可能要斷供了

綜合報導 受越南疫情的影響,耐 克在越南的兩家主要供應商被迫停工 。由於越南製造的鞋類產品已占到耐 克全球總產能的一半,耐克鞋或面臨

本周三(21日),越南衛生部 門發表聲明稱,耐克在越南的主要 供應商因疫情停工10天。而根據標 準普爾公司本周一(19日)的一份 報告,上個財年,越南製造了大約 一半的耐克鞋。隨著耐克在越南的 兩家主要供應商因疫情停工,以及 開學季銷售高峰到來,美國的耐克

針對主要供應商停工,耐克回 應美國全國廣播公司商業頻道 (CNBC)的詢問稱, "我們將繼續 與我們的供應商合作,支持他們為應 守相關法律為員工提供工資、福利以

"我們的夥伴以及供應商的健 康和安全仍然是我們要首先考慮的 任務",耐克在聲明中寫道。

除了耐克,彪馬、蘋果、三星 等公司也在越南北部疫情重災區 有代工廠,均有可能受此次疫情

目前,三星約有一半的手機在越 南生產。根據越南衛生部門的聲明, 三星正計劃讓工人留在工廠睡覺,並 已經將員工人數從7000人削減至3000

貨作出回應

對此,牛津大學賽德商學院教 授 Steve New 評論稱,此前,由於越 南在遏製新冠疫情上整體有效,因 染作出反應。但他表示,隨著疫情

(中英文應診)

9999 Bellaire Blvd #370. Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三

1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077

4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)

如果你有頸椎病, 肩周 炎,腰腿疼,關節炎, 手腳麻木. 各種外傷. 工傷,車禍……

包括超聲波引導下的封閉治療,透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎,脊椎關

節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

713-270-0909

281-485-0334

骨科,疼痛,神經,康復 專科

的惡化,越南"在不對供應鏈造成更 嚴重幹擾的情況下,應對疫情將變得 越來越困難"

上個月,耐克首席財務官馬特.弗 蘭德(Matt Friend)稱,公司預測在 2022財年裏,供應鏈延遲以及物流成 本高漲等問題將持續存在。這意味著 消費者可能會在接下來的幾個月裏經 常發現商品缺貨。

"在大部分時間裏,供應都難 以滿足消費者的需求",弗蘭德表

自去年4月以來,越南的新增 病例數屢創新高。雖然政府已經 將工人列入疫苗接種的優先名單, 但許多省份的工業區仍發生了群 體性感染。據美國約翰斯·霍普金 斯大學最新統計,7月22日,越南

Tang Ho, m.d., m.sc.

Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu 醫學博士 貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部 及彩車科整統

地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston

TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語

瘦小腿、瘦臉。 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻

墊下巴、去法令紋。

6400 FanninSt Suite 2700, Houston, TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

www.ut-ent.org

★SCURLOCK TOWER

6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

我們接受Medicare

田納西州大學醫學院專科 病,腎,輸尿管,膀

德州專科醫師執照 胱疾病。男性性功 任教德州大學醫學院及 能障礙,不育

William Xue Insurance Agency

老人聯邦醫療保險 申請

商業 換新電話 713.561.3798 832.303.5881

服務僑界20年 williamwxue@vahoo.com

我們可以提供你更有效,更準確,更安全

的治療。治療方法先進,多樣化。

地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A. 脊椎神經物理治療科

脊椎骨神經病患者之福音 人工[手]按摩 效果特佳

斯大學醫學院

臉部整容美容專科醫師



以上治療 醫療保險 有給付~

改革性設計,最先進之技術不用手術,有 效解除由脊椎引起的手腳麻痺, 頸腰間壓 迫感及疼痛可達86%以上的效果



X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 老人風濕及各種全身痛症

車禍及工傷

如非需要,可不經律師代辦一切手續

接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣

7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約:通英、國、粵、西班牙語

楊美儀眼科醫學博士

Linda Yang, M.D.



主治:白內障,青光眼,乾眼症,視 網膜疾病,各種眼疾

專精:最先進白內障手術,雷射激 光,及其他眼科手術

美國眼科專科特考文憑 American Board of Ophthalmology

電話: 832-500-1480 診所: 1429 Highway 6 South, Suite 102, Sugar Land, Texas 77478 接受各種醫藥保險及政府醫療卡

Rice University 莱斯大學; UTMB 醫學院; UT Southwestern 眼科住院醫師

ALLCARE MEDICAL CENTER 姚聖坤 蘇學博士 新州醫學院醫學系畢棄 中國醫學科學院自外醫院心臟等科 713-779-3355 市尿化驗 • 各種疾患 • X-Ray 接受保險、Medicaid & Medicare 正常體檢 隨到隨診 周一到周五8:30AM-5PM



高峰 ●北京醫科大學□腔系畢業 ●協例大學兒童牙科住院醫師畢業 牙醫博士 ●M.D.Anderson□控匯審專科單業 ●聯選美Invisaligni矯正Certified Hands On人工植牙Certified ●成人牙科 ●兒童牙科

●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周痛治療 ● 人工植牙

堅固美觀,一次完成 ★最新隱形矯正,老少兼宜 無雲拔牙 ★最好品質的植牙材料

週一至週五:8:30am-5:00pm

週六:8:30am-2:00pm



CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC

西醫正骨 | 物理治療 | 針炙復健 | 。車禍、工作、及運動受傷

坐骨神經痛、手腳麻痹 通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險

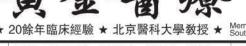
頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹

營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約



和關節超聲波.

栗懷廣豐畦 美國內科特考文憑 Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM



內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 甲狀腺疾患/關節炎/年度體檢/婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814

學生體檢 婦科體檢 毎週五天 一至週五 8:30AM-4:30PM

移民體檢 年度體檢

精通國語/粵語 (中英文流利)

9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場内]

D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B_8

Dr. Eric S. Liu 電話: 713-484-7400 傳眞: 713-484-7405 地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072

D03CH-CLAREWOOD 劉書德發師2346B

。周身關節

肌肉疼痛

Wednesday, July 28, 2021



東京奥運

8強逆轉勝 眞言勉港人



香港文匯報訊(記者 郭正謙 東奧直擊)苦等25年,香港再奪奧運金牌!現年24歲的"少年劍神"張 家朗,26日在男子個人花劍項目完美演繹頑強拚搏的香港精神,十六強橫掃世界"一哥"、八強上演連取6 分的逆轉好戲,決賽再以15:11將意大利名將 Daniele Garozzo 刺下,一劍封王奪金,贏得香港歷來奧運第二 金、香港回歸後奧運第一金。,他賽後在混合採訪區受訪時,仍感到難以置信。他表示會將這面金牌送給

剛好於上周日59歲生日的爸爸,不過張父卻因為怕太過緊張,未敢觀看電視直播。成為香港歷來最年輕奧運金牌得主的他,又以 "11字真言"勉勵港人: "大家要堅持,唔好咁易放棄!"



●與父母一起出席2017年度香港傑出運動員頒 獎禮 IG圖片









張小倫 蔡俊彥落力打氣 **團隊精神成功之源**



香港文匯報訊(記者 郭正謙 東奧直 擊)張家朗勇奪東京奧運男子花劍金牌, "少年劍神" 化身"金牌劍神"一下子被捧 上巔峰,但這面獎牌的意義,豈止是簡單的

為港爭光,香港劍擊歷史能夠改寫,是經歷 以十年計、無數劍手汗水心血的結晶,劍擊場上一人一劍 隻影形單,但運動員卻不只是孤軍作戰,家人、隊友、教 練等所有人的支持缺一不可,所體現的團結精神正是體育 運動最可貴的地方。

張家朗奪得決賽席位後表現平靜,反而觀眾席上的 "大師兄"張小倫比自己親身落場還緊張。這名36歲的 劍手首度出戰奧運64強出局,而另一位港隊代表蔡俊彥 則16強止步,在奧運金牌的光芒下他們26日注定成為配 角,但每一場張家朗的比賽仍會聽到他們聲嘶力竭的打氣 聲,在男子花劍所有隊員的眼中,張家朗的成功是他們的 成功,也是香港男子花劍隊的成功。

若非香港"男花"拚命搶得奧運團體賽的資格,世界 排名第19的張家朗甚至沒有出戰奧運的機會,當然也沒 有今天一劍成金的故事,這面金牌所承載的是整個團隊多 年來努力,疫情期間所有賽事取消,所有隊員被"困"在 體院訓練長達5個月,實戰對手只有身邊幾個隊友,但卻 培養出"男花"的團隊精神,張小倫表示以前打劍眼中只 有自己,現在更希望在團隊中發揮作用: "作為老隊員, 我知道有時不夠他們這些年輕人打,但我訓練中會死纏他 們, 迫他們用盡百分百, 每個人每個崗位都可以有所貢 獻。"香港"男花"不會因這面金牌就此滿足,之後進行 的團體賽才是他們的重頭戲,期待這支隊伍可以為香港市 民帶來再一次的感動



了家朗勝出決賽後便立即接受大批香港 傳媒訪問,當時臉上仍不停流着勝利 的汗水,顯然已為這面金牌付出所有氣 力,他唯有一邊抹汗一邊受訪: "其實沒 想過會拿金牌,之前一段時間一直打得不 好, (世界排名) 又試過跌出前16,經歷 過高低起伏,賽前只想要保持輕鬆心 態。"他也不忘多謝兩位教練,在他低潮 時期不時作出開解。

張爸爸不敢看直播

他又以26日8強賽以9:14落後俄羅 斯奧委會劍手 Kirill Borodachev 時,最終 連刺6劍反勝的經歷來勉勵港人: "當我 落後時,只想着盡力打好每一劍,上前 打,不要再退。大家要堅持,唔好咁易放 棄!"他又指劍擊界有句名言,就是"先 打好第一場",承認第一場打得順利,才 是後來奪金的關鍵。

談及這面金牌對香港劍擊運動的意 義,他說:"由96年風帆到現在再有金 牌,對劍擊有好大意義,證明了我們不只 能在亞洲拿到獎牌,在世界也一樣可以做 到我們想做的東西。"成為奧運冠軍的張 家朗已名留青史,他表示會將金牌送給爸 爸作為生日禮物,因為家人是他最想報答 的人: "最想多謝他們,自己有時練得不 好會發脾氣,多謝家人體諒。"不過在海 洋公園工作的張爸爸,卻因為怕太緊張, 26日選擇請假,寧願到街上走走,放棄觀 看電視直播支持愛兒。

得知家朗勇奪金牌後,他對記者表 示: "無論什麼顏色的獎牌,甚至之前拿 過的所有獎項,全部都超出我們想像。家 朗勝在自律,很清楚自己需要什麼,這都 是他致勝之道。"張父又表示,待愛兒返 港接受完隔離後,會大吃一頓慶功。

獎金最少750萬元

根據恒地贊助的嘉許計劃,今屆奧運 獎牌獎金大幅提升, 張家朗的金牌獎金會 增至500萬港元,若稍後的隊制項目再獲

金牌,全隊更可多獲1,000萬港元。張家朗 2018年與乒乓球"一哥"黃鎮廷重返曾就 讀的林大輝中學時,校監林大輝曾承諾, 若果他們獲得奧運獎牌,便"包你做業 主",不過他26日晚澄清,表示會從學校 基金撥出最少250萬港元作獎勵,可以預 期張家朗的獎金數字還會大幅提升。



● 港協會長霍震霆(左二)、港代表團團 長貝鈞奇(右一)等人與劍擊隊教練 Gregory 交流。

香港文匯報記者張銳東京傳眞

中三首次接觸劍擊改變-



●張家朗(右二)以此全家福老照片恭祝 爸爸父親節快樂。 IG圖片

香港文匯報訊(記者 郭正謙 東奧直 擊)張家朗來自體育世家,雙親均為籃球 冠軍成員。父親張子倫於1987年曾為警察 籃球隊贏得甲一聯賽錦標,現職海洋公園 經理;母親陳雪玲則為前港青代表,曾効 力女子甲組冠軍隊均安。

因為父母關係,小時候的張家朗也鍾

情於籃球,更視NBA前芝加哥公牛球星洛 文為偶像。到了中三暑假,因為當時沒有 校隊訓練,張父在同事介紹下,為愛兒報 了劍擊班,從此改寫了張家朗一生。

接觸劍擊之後,張家朗一試便愛上, 到中四更作出重要決定,就是輟學專心向 劍擊運動員方向發展,結果證明屬明智選 擇。2014年的亞洲青少年錦標賽,張家朗 在青年組及少年組的團體及個人賽包辦了 4面金牌;同年仁川亞運,躋身成人組的 他與崔浩然、張小倫及楊子加聯手奪得男 子花劍團體銅牌。

到了2016年亞洲錦標賽,18歲的張家 朗再奠定"少年劍神"之名。他在個人賽 過關斬將勇奪金牌,成為首位在亞錦賽封 王的香港劍手。同年首戰里約奧運,雖然 於16強止步,但也刷新了香港男子花劍歷 來最佳成績,為今次東奧封王奠下基石。

翌年張家朗再於世青賽一鳴驚人,成 為第一位奪得個人花劍金牌的香港人,並 為其青年時期的劍擊生涯畫上完美句號。

2018年雅加達亞運,張家朗再摘下個人賽 銅牌及團體賽銀牌,2019年2月其世界排 名升上新高的第5位,為香港劍壇掀開新 一頁。今次東奧一舉奪金,相信會在香港 掀起新一輪劍擊熱潮。



●張家朗於2017年奪世青賽冠軍

資料圖片

Nelson & Jean Corp.

*美南最大折扣店,展示數百種傢俱

美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應

售高達71%off

二件式 全套單人床 \$129 5呎高落地燈 七件式 客廳組 * 四件式 臥房組 \$649 \$289 五件式 木面鐵腳餐桌組 \$129 雙層床(含兩床墊) \$259 五件式 實木餐桌組 \$249 Queen Headbord \$19 三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 \$ 25 一套Queen bed 三件式 木面鐵腳咖啡桌組

\$ 35 *含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)

電話: 713-723-9116





| 地址:12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國教會約 1 哩



價格公平 包君滿意 免費評估 地磚、溷凝土、走道、Patio、

車道、Parking Lot、地基、 天井、Tile、花道維修



(832) 868 -1090 9515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

(中央社)台北市警察局今天指出,疫情 警戒降級,歌廳、夜總會等行業仍不能營業, 民衆可能轉至汽車旅館、賓館等處聚會,已規 劃加強臨檢勤務,後續將不定期臨檢相關場所 , 查緝違法。

全國 COVID-19 (2019 冠狀病毒疾病) 疫情警戒自今天起到8月9日從3級降爲2級; 歌廳、舞廳、夜總會、俱樂部、酒家、酒吧、 酒店(廊)等場所須關閉

台北市警察局副局長邱寬愉表示,疫情警 戒降級,酒店、酒家等八大行業仍停止營業, 民衆可能轉赴汽車旅館等處聚會開趴,導致疫 情擴散,已要求分局針對轄區汽車旅館、賓館 等處加強臨檢勤務

他說,警方今天零時執行擴大臨檢勤務, 針對治安顧慮的汽車旅館、賓館、養生館等地 點實施巡查,動員399名警力,包含大安、萬 華、中山分局等,共臨檢養生館141家、旅館 41家,查獲妨害風化8人、毒品4人。

北市警局指出,將持續針對汽車旅館等場 所規劃不定期臨檢勤務,查緝毒品及性交易等 ,也會派警員每天巡查目前仍停業的八大行業 場所,若發現業者違規營業,會立即通報主管 機關裁罰,最重可停業。

北市警局表示,旅館業者若發現不正常人 流進出特定房間,或疑有人在房間開毒品趴, 應立即報警,未即時通報警方,除可處罰鍰外 ,若涉及情節重大,恐被要求停業或歇業

(中央社)台中市以陳姓男子爲首的詐騙 集團,租用台中市南屯區一處大樓民宅爲基地 行騙,假冒電信及防疫人員詐騙中國大陸地區 民衆,屛東里港警分局飛象過河,到台中市破 獲集團逮7人。

里港警分局今天表示,前一陣子接獲線報 ,指台中市疑似有詐騙集團行騙,警方積極網 羅多方線索,利用跟監、埋伏多管方式齊下, 鎖定以陳男爲首的詐騙集團,22日見時機成 熟,與台中警方進行攻堅,逮捕7人。

警方表示,7人多是20~30歲的年輕人, 還有一名未成年,今年1月起,詐騙集團假冒 電信公司話務人員及國家防疫中心人員,詐騙

中國大陸民衆,以身分漕冒用爲由請被害人向 公安報案,而後電話轉給假冒公安人員犯嫌, 向被害人要求提出存款來監管,目前詐騙人數 及金額仍持續調查中。

警方現場查扣筆電6台、手機8支、房屋 租賃契約書、記憶卡4張、分享器1台、新台 幣 3 萬 4300 元等詐欺犯罪工具,全案以組織犯 罪條例及詐欺罪嫌移送台中地方檢察署偵辦。

里港分局長楊龍祥表示,防疫期間,民衆 不能輕信各路假冒防疫人員電話,務必多方求 證避免荷包失守,警方將持續溯源擴大偵辦, 循線將集團首腦及幕後其他金主追查到案。



(中央社)澎湖籍「再發號」休閒漁船今天 中午被發現在西嶼小門海域漂流,船上無人,疑 似有漁民落海,海巡等單位全力搜尋中。

海巡隊表示,今天中午12時35分,澎湖籍 「金合興6號」漁船在行經西嶼小門西北海域的 空殼礁附近海域,發現「再發號」休閒漁船在海 上漂流,船上未見有人,疑船上人員落海,緊急 向第13巡防區通報。

海巡隊出動3艘巡防艇開往附近海域搜尋, 空偵機也自台中起飛投入搜尋,部分漁船也主動 加入協尋

岸巡初步了解,編號休閒漁政002號的「再 發號」漁船,是隸屬小門漁港的船隻,今天清晨 由章姓漁民報關出海作業,該船則先由協尋的 「龍德鴻2號」漁船拖返小門漁港。

|槍致1死1傷二審判男子10年及6月

(中央社)男子陳竑諺涉趁萬華靑山宮遶境 活動時與人談判,並於談判破局時開槍,造成路 人1死1傷,遭警拘提時又趁機脫逃,後來才落網 。二審今天維持一審見解,仍判陳男10年及6月 徒刑

二審的台灣高等法院判決指出,陳男於民國 107年11月30日凌晨陪同友人前往青山宮遶境活 動,與趙姓男子等人談判。陳男帶著一把改造手 槍

後來雙方談判破局爆發衝突,陳男朝地面開 1 槍恐嚇,未料流彈射穿一旁圍觀遶境的楊姓民 衆右膝,陳男立即逃跑,魏姓民衆等人見狀上前 追捕;陳男與魏男拉扯期間,陳男爲了掙脫,朝 魏男右大腿開槍,造成魏男大量出血,經送醫急 救於同年12月20日死亡。

警方獲報後循線逮捕陳男,因陳男受傷,戒 護送醫治療,但陳男趁機聯絡友人接應,於醫院 門口與員警拉扯後,跳上友人車輛離去並藏匿, 直到7天後,遭警方在旅館拘提到案

檢方認定,陳男構成槍砲彈藥刀械管制條例 、傷害致死、傷害、脫逃罪,提起公訴;一審依 傷害致死等罪判刑10年、脫逃等罪判刑6月,得

案經上訴,二審審理後,今天宣判,駁回上 訴,維持一審見解及刑度,除脫逃罪定讞外,其 餘罪名可上訴



雙北仍禁餐廳內用 外送員跑單市區奔波

中央宣布27日全國疫情警戒降為二級,包括台中、台南、高雄等多數縣市政府皆宣布有 條件開放內用,但疫情相對嚴峻的雙北地區則仍禁止餐廳內用。有外送員上午帶著孩子工作 , 為了生活在市區巷弄間奔波。

. 1 4 4 1 1 1 1 - 1 - 1 - 4 11

(中央社)花蓮新城警分局表示,因受疫 情影響,民衆使用網路時間增加,詐騙集團利 用社群網站詐騙,統計今年上半年報案人數比 去年同期增加93%,呼籲民衆勿隨意聽信網路 上不明的訊息。

花蓮縣警察局新城分局今天指出,受 COVID-19(2019冠狀病毒疾病)疫情影響, 民衆長時間待在家中,使用網路的時間也隨著 增加,詐騙集團看準此機會,利用社群網站發 布投資、短期周轉或代辦低利率貸款等訊息, 有些民衆因詐騙話術而損失許多錢財, 甚至淪 爲人頭帳戶,得不償失。

新城警分局表示,經刑事警察局統計,今

年上半年因假投資受騙而報案民衆較去年同期 增加93.23%,顯示被害情形持續增多,且平均 年齡以30至33歲最多。

尤其網路投資詐騙最爲嚴重,民衆常被 「穩賺不賠」、「買空賣空」等口號吸引,上 鉤後詐騙集團便要求民衆依指示匯款或繳交費 用成爲會員,謊稱之後只須等著穩定提領獲利 ,因此不少民衆投入許多金錢,到後來才驚覺

防止民衆受騙,警方持續加強宣導,提醒 民衆若遇有疑似詐騙的情形,盡快查證、撥打 165 反詐騙專線詢問或撥打 110 報案。



人壽

房屋

商業

汽車

健康

張少英保險

免費估價!

價錢最佳!

www.suecheung.com

電話: (281)969-8281 | 傅真: (281)969-8696

地址: 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459





MBA

Benefons Insurance Services

代理80+家A級保險公司」 負責人張瑞女士 高口碑高性價比 免費比價專業咨詢

近20年行業經驗 前美國保險行業副總

NMLS #257832

購屋貸款/ Purchase

歡迎獨立保險

經紀人加入瑞源團隊

免費專業培訓

最強後台支持

●汽車●房屋●醫療 ●紅藍卡●商業 ●人壽年金 中文直線:214-971-8026

微信:12149718026

電郵: info@benefons.com

辦公室: 2591 Dallas Pkwy, Ste 300, Frisco, TX 75034

MORTGAGE Best Business Bureau 顯客滿意度最頂級評價 – A+

政府購房首付款補助/ DPA低信用分數

TOP ONE MORTGAGE

安利保險

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare XAetna HUMANA BlueCross BlueShield of Texas

還未申請奧巴馬 健保人士注意!!

衹要你附合以下 條件,你還可以 有資格申請:

新生小孩 從別州移居到德州

因失業或被現有公司健保 計劃終止

因離婚失去現有健保計劃 新綠卡持有者

讓我們的專業 士協助你申 奧巴馬健保

保你家人 保你錢包



代理各類人壽 / 投資計劃

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000



Email: christine@allrisc.com 外州 1.800.700.5137 傅真 713.777.6080 一 精通: 國、粵、英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM 6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036



3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388 榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多家 Lending Source 投資房 upto 10套 **Ruby Chen** 自住,投資購屋貸款 CashOut-特優利率 陳孟慧

NoCostRefinance 無中介費,直接放款 MortgageBroker/ NMLS#119528 十多位專員為您服務 MBA/B.S.Finance PMRate@yahoo.com MortgageBroker/President

電話: (713)774-2773

傳真: (713)774-4009

No Origination Fee 優惠低率 大放送!!! 通應/台/英/上海旅 18年以上貸款經驗,10-20天完成 Office: 281.385.8400 最低費用最低利率最佳口碑 Cell: 832.207.0266



住屋重新貸款/Refinance 商業貸款/Commercial

(C) 713-560-1106 + (O) 713-364-7799 (F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377 pre-Approval: http://bit.ly/JLinggTx

www.toponemortgage.com 7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036

▶ jeng@toponemortgage.net

JengY. Ling NMLS #295953

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 【經濟型全副28元,買鏡片送鏡框 限塑膠片±200內無散光 特價45.00程/副

接受 Medicaid 免費配鏡 所有鏡片送防刮保護不易收費

營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00

地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內數集小楼對面) D03OP GLACIER山水眼鏡3567B 8

IO1-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

的症狀包括頭量失眠意識模糊心跳過速

播大幅減少住院和死亡人數

(休士頓/秦鴻鈞報導)自新冠病毒大流行開始 以來,病毒最常見的症狀包括咳嗽 (通常是乾咳) 、呼吸急促、發燒 100 度或更高,以及突然失去味 覺和嗅覺。人們還會報告從頭痛到腹瀉的各種情況 。研究表明,感染了 Delta 變體的人在呼吸道中的病 毒複製量是以前的 1000 倍。新冠 Delta 病毒的緊急 警告信號包括呼吸困難、持續性胸痛或壓力以及新 的精神混亂等問題。對於 Delta 變體,有些人的症 狀可能看起來更像普通感冒。 Delta 變種 (B.1.617.2) 在全球廣泛傳播,現在是美國的主要毒株;它對大 量未接種疫苗的美國人的影響尤爲嚴重。 Delta 病毒 感染似乎更有可能產生更典型的普通感冒症狀,那 是喉嚨痛、輕微咳嗽和鼻塞。

新冠病毒感染患者的常見症狀包括他們無法專 注於工作。他們會在過馬路時喘不過氣。他們經受 著頭量、失眠、意識模糊、心跳渦速或許多其他長 期影響的折磨,這些症狀令其難以恢復正常生活。 患病六個月後最常見的症狀是疲勞和肌無力,有 63%的患者表示出現此症狀;而其次經常出現的則 是睡眠困難 (26%) 及焦慮和抑鬱 (23%)。超過四分之 一的受試者出現肺功能減弱。研究發現,患者年齡 每增加 10 歲,其報告出現疲勞或肌無力的可能性就

疲勞是迄今爲止新冠病毒「長期患者」最常提 及的症狀。部分患者由於太過疲憊而無法返回工作 崗位,或是很難起床。其他人則報告稱,他們僅從 事之前的一小部分活動就會感覺氣喘吁吁。也許他 們可以在房屋周圍走動,但是上樓梯就會很困難。 研究表明,對於危重患者來說,睡眠障礙是其在出 院長達 12 個月後仍會出現的常見問題,但此症狀通 常會隨時間而有所緩解。

較新的冠狀病毒變種可能會使人病情加重。患 有 Delta 變體的年輕人群的住院率似乎有所增加,並 可能導致住院風險增加。未接種疫苗的人特別容易 受到傷害,因爲新變種,尤其是 Delta 變種,傳播速度 更快,可能會導致更嚴重的疾病。 完全接種疫苗的 人的症狀往往較輕。 絕大多數新病例和住院有 99% 的新感染病例發生在未接種 新冠病毒疫苗的人群中 。接受了輝瑞 BioNTech 或 Moderna 疫苗或強生單 劑量疫苗的兩種注射,1%人們在這些情況下經歷的 症狀往往相對較輕。

接種疫苗的最終目標不僅是減少傳播,而且還 大幅減少住院和死亡人數; 而疫苗正是做到了這一點 。 絕大多數完全接種疫苗的人不會出現那些嚴重的 疾病後果,這讓我們認爲,完全接種疫苗的人的症

夢道 (B.1.617.2) 在全球质炎保持,现在是美国的主要表珠;它对大量未接种疫苗 的美國人的影響尤為嚴重。

Wednesday, July 28, 2021



變異和更多人接種疫苗,COVID-19 的症狀發生了變化

amond Table,恆豐銀行和華美銀行已經贊助Jade Table ,德州廣 東總會、安穩保險(Allwin Insurance Agency)已經贊助Ruby Table ,各大社團紛紛買桌,您的讚助將會在我們的晚宴節目冊上列出 ,如果您需要更多的信息,請隨時聯繫我們,中心電話 713-772-1133, Zelle Quick Pay: ccc.houston95@gmail.com, 非 常感謝您的大力支持!

美國中國總商會休斯敦何建中會長,劉凌毅秘書長已經贊助Di-

收的重要傳統佳節,始於唐朝,距今已有1300多年的歷史。每 年秋天,秋高氣爽,繁花似錦,是高朋滿座喜迎國慶的大好時光 。中國人活動中心攜大休斯敦地區華人華僑、企業及學生學者組 織60個以上社團將在2021年9月18日晚於休斯敦THE WESTIN OAKS HOUSTON AT THE GALLERIA (5011 Westheimer at Post Oak, Houston, TX 77056) 大酒店聯合舉行盛大慶祝晚宴。晚 宴將於6點開始,貴賓招待會將於5點開始

近十年來,休斯敦地區華人華僑人數大幅增長。國慶晚宴團 結匯聚了大休斯敦地區及美南周邊城市華人華僑、企業及學生學 者組織60多個社團,廣泛邀請僑團領袖、商界精英、美國主流 政界與商界的國際友人參加,有力彰顯大休斯敦地區華人華僑團 結向上共建和諧華人社區的精神面貌,爲加強中美兩國和兩國人 民之間多方面的合作與交流做出積極貢獻。預計今年將有約600 人包括商界精英、社區領導、政要及外交官員參加聚會

一年一度的慶祝晚宴是休斯敦華人華僑最具規模的年度盛會 之一,每次都得到各大新聞媒體包括報社、電台、電視台及互聯 網的大力宣傳報導。今年主辦方在後疫情期間將嚴格遵守CDC

急醫療顧問,各種防護措施嚴格到位, 確保今年的國慶晚宴辦成暨隆重又安全

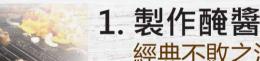
中國人活動中心是美國國稅局IRS 501C(3) 非盈利機構,稅號: 76-0501683,成立於1995年,服務大休 斯敦地區30多萬旅美華人華僑和華人社 區。中心秉承"服務華人社區,弘揚中 華文化,凝聚社團僑心,促進美中友好 ,提昇華人地位"的宗旨,建立社區團 結互助、多元文化及藝術教育等服務機

制。中國人活動中心每週接待約3000人次,幫助了許多新移民 在休斯敦安家落戶。

慶祝晚宴是中國人活動中心的一個重要募捐活動,這一活動 的成功離不開大家的大力支持,今年中國人活動中心董事長彭梅 ,執行長楊德清,晚宴主席陳韻梅,副主席陳皙晴,秘書長楊保



下了,您不可不知的 火雪肉 那語史



經典不敗之沙茶風味

3 大匙 牛頭牌沙茶醬 + 1 大匙 糖 + 1 大匙 醬油

濃郁萬用之咖哩風味

3 大匙 牛頭牌咖哩炒醬 + 1 大匙 糖 + 1 大匙 烏醋

2. 放入肉類 靜置至少30分鐘, 使入味。

3. 可以烤囉 烤肉時,不必刷酱,簡單方便又美味!

掃二維碼

■ BullHead.BBQSauce.USA

*For English recipe, please visit www.lnk.bio/BullHead.BBQSauce.USA

您是否夢想過出版自己的書呢?



集 \$799200頁內

联系人: Nicole CLA@SCDAILY.COM 281-498-4310

美南新聞出版社 攜亞馬遜公司

強強聯手 全力打造 •••



您的文章,家譜,史記...

於亞馬遜等各大網上書店銷售

*美南新聞報道 及半頁廣告

*提供文字圖片